Lewis Tanzos Eastern.crown@eastkingdom.org

10 July 2003



Unto the East Kingdom College of Heralds and all others who do receive this letter, greetings from Tanczos Istvan, Eastern Crown Herald!

This ILoI contains submissions received before 30 June 2003 and has 33 numbered items. Commentary, as always, should be sent to the above address and is due on 31 August, 2003.

Unless otherwise specified, the submitter does not list any desires for authenticity and will accept any changes.

Good luck, and thanks again in advance for all the hard work you do!

In service,

Istvan Eastern Crown

Abbreviations used in the text: NPCA: No Photocopy Attached. PCA: Photocopy attached.

1 Alis of Wharram (F) - New Name Herald of Record: Ariel de Narbonne

Submitter wishes her name to be made authentic for 1200-1250 Yorkshire England, though she wants the spelling 'Alis' or 'Alys' instead of 'Alice' or 'Alyce'. She is willing to take 'of' or 'de', whichever is more appropriate, but does not want 'aet'.

'Alis' dated in that spelling to 1200 and 1214 in *Feminine Given Names in A Dictionary of English Surnames* by Talan Gwynek (<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/reaneyAG.html</u>).

'Wharram' is listed on two web pages, included with the submission, at http://loki.stockton.edu/~ken/wharram/wharram.htm and http://www.woldsway.gov.uk/wharram.htm (PCA).

[Ekwall p. 510 under the header 'Wharram Percy' includes the following dated spellings: Warran, Warron, Warham (Domesday Book), Warrum (1126-1129), Warram (1180, 1012, 1087), Warham (1179), Hwarrum, Hwarhum (1230), Wharrom Percy (1291).]

2 Anne Botman - resub device Herald of Record: Harold von Auerbach

Azure, a water-bouget and on a chief Or, three fountains.

Original device, *Azure, a water bouget Or.*, returned on the East's Septemer 2002 letter for three conflicts: Sebastian ffraser (July, 2001 via An Tir): (*Fieldless*) *A water bouget Or.* with only a single CD for the field; Sebastian's armory: *Per pale gules and azure, a water bouget Or.* with only a single CD for the field; and Constance Grey (February, 1999 via the Middle): *Azure, three water-bougets Or.* with only a single CD for number of primary group.

Name accepted on the East's December 2002 LoI, which has not yet been issued to Laurel.

3 Anne Guest - New Device Herald of Record: Aine Callahan

Gules, two natural zebras Or striped sable salient respectant.

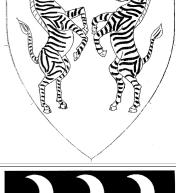
Name registered in October 2002.

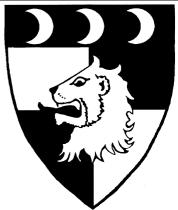
4 Aodhan O'Dunlaing (M) - New Name & New Device Herald of Record: Tanczos Istvan

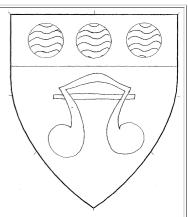
Quarterly argent and azure, a lion's head erased Or langued gules, on a chief sable, three increscents argent.

Aodhán is a header spelling in OCM p. 13: Áedán, Aodhán in the header, but all the dated spellings are Áedán.

Woulfe has the header O Dúnlaing, O Dunlaing p. 519, but no dated forms. O'Corrain & Maguire page 81 header Dúnlang dates the name to 988 and 1153.







5 Arthur de Beaumont - Resub Device Herald of Record: Alienor LeGier

Argent, within a cross moline disjointed vert nine roses in cross gules seeded Or.

Original device returned for a redraw on the April 2002 LoAR:

Crosses moline disjointed have unmistakably forked and curled ends, like the ends of a millrind or a regular cross moline. These curled ends are not apparent on this emblazon. This must be returned for redrawing of the cross moline disjointed.

The resubmission has fixed the problem.

His name was registered in April of 2002.

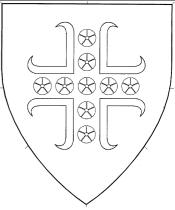
6 Cathal na Seoltadh (M) - new name & new device Herald of Record: Klaus Rother

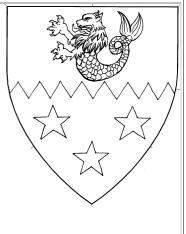
Per fess dancetty Or and azure, a sea-lion rampant gules and three mullets Or.

No major changes. If his name must be changed, the submitter is most concerned with retaining the meaning and language/culture: 'Irish Gaelic, meaning "the sailor"'.

'Cathal' from Mari Elsbeth nic Bryan's *Index of Names in Irish Annals* (<u>http://www.s-gabriel.org/names/mari/AnnalsIndex/Masculine/Cathal.shtml</u>, PCA) dated from 1059 to 1578.

'na Seoltadh' from the same, dated to 1568 (<u>http://www.s-</u> gabriel.org/names/mari/AnnalsIndex/DescriptiveBynames/naSeoltadh.shtml, PCA).





7 Ceinwen merch Hugh (F) - new name & new device Herald of Record: Plunder

Azure, a seme of crosses flory Or, a dove rising to sinister chief argent.

No major changes. Submitter wishes her name to be changed to be authentic for Welsh language/culture.

'Ceinwen' from Tangwystyl's A Welsh Miscellany, CA #66, p. 31.

'merch' means 'daughter of'.

'Hugh' presented as an Old English name; ex. St. Hugh of Lincoln b. 1135 (NDP).

[Hugh is also found in the spelling 'Hughe' in A Simple Guide to Constructing 16th Century Welsh Names (in English Contexts) by Tangwystyl verch Morgant Glasvryn (<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/welsh16.html</u>). The spelling 'Hugh' is found 46 times in Late Sixteenth Century English Given Names by Talan Gwynek (<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/eng16/eng16alpha.html</u>).]

8 Christian Woolfe (M) - New Name & New Device Herald of Record: Marcus Blackaert

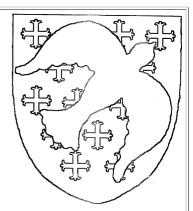
Per fess azure and argent, three thistles argent and a tree stump proper.

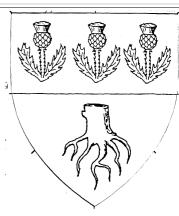
No major changes. Submitter is interested in having his name made authentic for English language/culture.

'Christian' from Reaney & Wilson, p. 96, under that heading, undated.

'Woolfe' from the same, p. 498, under the header 'Wolf, Wolfe, Wolfes, Woolf, Woolfe, Wulff, Woof, Wooff', also undated.

[Withycombe lists 'Christian' under that header, p. 64, and says, 'The name is found from about 1200, but has never been common in this country'. 'Christian' is dated in that spelling to 1424 and 1562 as a female name under the header 'Christian(a)'.]





9 Christos di Cherubino (M) - new name & new device Herald of Record: Marion of York

Azure, a cherub proper and on a chief gules, three chalices Or.

No changes.

'Christos' is presented as the submitter's mundane name, though no proof of this is attached.

'di Cherubino' is mentioned in S. Gabriel Academy Report #<u>2461;</u> 'Christo de Cherubino' is given as a reasonable late-period Italian name, as 'Cherubino' is found as a given name in 15th century Florence.

Yes, the gules chief on an azure field is color-on-color and will be returned as such.

10 Derborgaill Buitiler - new bagde Herald of Record: Sancha de Flores

(Fieldless) A plate charged with a lion rampant vert.

Name in process; it passed on the East's October 15, 2002 IloI, and was sent to Laurel in June of 2003.

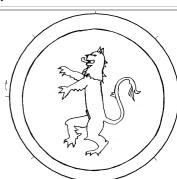
[Since the rondel (plate) is a medium for heraldic display, this is equivalent to "Argent, a lion rampant vert." As such, it conflicts with the armory of Jehanne de St. Brieuc (May 1983, via the Middle) who bears "Argent, a cat rampant guardant vert between in cross four pellets." with a single CD for the removal of the secondaries on the new armory. It also conflicts with that of Robert of Westmarch (July of 1974): "Sable, a lion rampant vert, fimbriated argent." with but a single CD for the change of field. It quite probably conflicts with many other pieces of armory as well.]

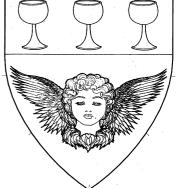
11 Edmund de Wilden (M) - new name Herald of Record: Klaus Rother & Tibor

No changes.

'Edmund' found in Withycombe, 3rd ed., under the header 'Edmond', p. 93. King Edmund Ironside of England (981-1016), St. Edmund (d. 870), St. Edmund Rich (1170-1240).

'Wilden' found in Reaney & Wilson, revised. ed., p. 492: William de Wilden, 1221.



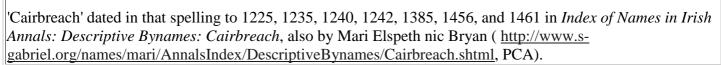


12 Fionnghuala Cairbreach (F) - New Name & New Device Herald of Record: Marcus Blackaert

Gyronny azure and Or, a bear rampant sable between four decrescents counterchanged.

The submitter wishes her name to be made authentic for 'Irish' language/culture.

'Fionnghuala' dated in that spelling to 1200-1550 in *Index of Names in Irish Annals: Feminine Given Names 1201 - 1600* by Mari Elspeth nic Bryan (<u>http://www.s-gabriel.org/names/mari/AnnalsIndex/Feminine/1201-1600.shtml</u>, PCA).



13 Gráinne inghean uí Bhrolacháin - New Household name Herald of Record: Laurens de Vitrolles Submitted Name: *House Iron Phoenix*

Sound most important. Desires authenticity for an unspecified language/culture.

Absolutely no documentation is provided whatsoever.

The submitter's name was registered in February of 1999, via Atlantia.

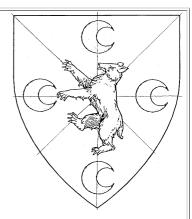
14 Guillaume de Cambrai (M) - new name & new device Herald of Record: Klaus Rother

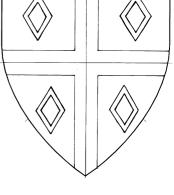
Quarterly gules and argent, a cross between four mascles all counterchanged.

No major changes. If his name must be changed, the submitter is most concerned with retaining 'late 14th century Burgundian' language/culture.

'Guillaume' found in *Flemish Given Names from Bruges, 1400-1600* (<u>http://www.s-gabriel.org/docs/bruges/given-list.html</u>, PCA). Also in Colm Dubh's *An Index to the Given Names in the 1292 Census of Paris*: Guillaume le maingnen'. (http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/paris.html)

'de Cambrai' found in *French/Occitan Names from the XII Century* (<u>http://www.s-gabriel.org/names/ramon/accitan/occitan_g.html</u>, PCA) 'Gautier de Cambrai'.





15 Isabel of Rosley - Resub Badge Herald of Record: Isabel of Rosley

(Fieldless) An old English letter "R" argent, charged in base with a rose proper.

Badge to be jointly owned with Alan of Rosley. Both owner's names appeared and were accepted on the 2002-03 Eastern Internal ILoI. Their original submission of this badge was returned on the East's Internal December 2002 letter for a redraw, as the rose was barely overall.

16 Isabel Ximenez de Gaucin - Resub Device Herald of Record: Isabetta Seraphina Petrilla

Or, a chevron inverted purpure between three trilliums gules

Name registered as Isabel Jimenez de Gaucin in April of 1998, via the Middle. Her original device was returned for a redraw on the East's August 2002 letter because the chevron in the original touched the upper corners of the emblazon, which the new emblazon has fixed.

17 Jehanne la Doulce (F) - New Name & New Device Herald of Record: Alienor LeGier

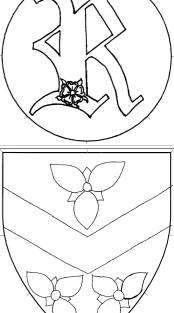
Per pale sable and azure, two horses combattant Or and a fire proper.

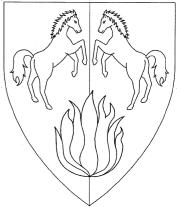
Submitter wishes her name to be made authentic for French language/culture.

'Jehanne' from *An Index to the Given Names in the 1292 Census of Paris* by Colm Dubh (<u>http://www.sca.org/heraldry/laurel/names/paris.html</u>), also found in *Le Menagier de Paris*, p. 5 (PCA).

'la Doulce' means 'the sweet' or 'the gentle' in French; several examples of a subjective adjective as a byname are found in *An Index to the Given Names in the 1292 Census of Paris*, including 'Edeline l'Enragié' (the enraged), 'Helyot le ribaut' (the ribald), 'Nicolas le gay' (the happy).

The use of 'la' as a linking article is shown in *An Index to the Given Names in the 1292 Census of Paris*, in the name 'Jehanne la Normandie', and also in *Le Menagier de Paris* (PCA), p. 5, in the name 'Jehanne la Quintine'. This spelling of 'doulce' can be found in *Le Menagier de Paris*, p. 12 (PCA).





18 Jehanne Urchurdan - new household name Herald of Record: Aceline Barrett Submitted Name: *Sea Dragon Keep*

No changes.

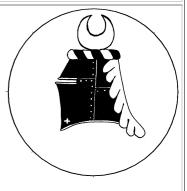
The only documentation included is a statement that 'sea dragon' appears in the OED dated 1551 (NPCA)

Her name was registered in July of 1984, via the East.

19 Klaus the Red - Appeal Badge Herald of Record: Klaus the Red

(Fieldless) A helm sable, torsed bendy Or and sable, mantled and crested of a crescent Or.

His name was registered in September of 2000, via the West.



The badge was returned on the December 2002 Eastern Internal Letter of Report, issued 9 April, 2003. In that decision, Eastern Crown stated that the badge is considered a crest, and cited this precedent:

[returning A rose issuant from a comital coronet] The only mundane use of this arrangment would be as a crest. Numerous mundane examples of a crest issuing from a coronet sans torse are found in von Volborth's The Art of Heraldry... On the LoAR of 3/93 p. 26 Laurel ruled "The College does not register crests...This submission is a crest by virtue of its being set atop a torse." This case is similar and therefore is returned. (Julianna of Dunbar, 7/96 p. 21)

The submitter's contention is that this precedent does not apply, since the submitted armory is not atop a torse, and the torse in the submitted armory is not visually significant. He also cites the following precedents which he claims that shows that, when used in combination with a helm, elements which appear to be crests are legal:

[Per pale argent and sable, a helm affronty counterchanged] Conflict with a badge of Aleta Ara of Helsgard, the Cruel, Vert, a great helm affront per pale sable and argent, ocularium counterchanged, plumed argent and sable, fimbriated Or. There is one CD for the change to the field. There is no difference for adding the plumes, which are a significant detail worth blazoning, but not co-primary. There is no difference for the small tincture change in counterchanging the ocularium (eye-slits). [Wilhelm von Arnsburg, 02/02, R-Calontir]

While we continue to have some difficulty in seeing how we can limit registration of crests if we allow registration of collocations of charges that have the peculiar look and feel of crests (if it quacks...), it is undeniable that there is nothing in the new rules on this issue either way. Although precedent might be held to rule in this case, thus forcing a return in the current instance, we feel that the spirit of the example used under Fieldless Style (VIII.5) of the new rules, the ostrich plumes issuant from the crown, is crestiform enough to lead a reasonable submittor into submitting such a device. [Badge registered] (31 Dec 89, p. 13)

The default position of a helm appears to be in profile. [5 Jan 85, p.11]

A "plumed helm", in heraldry, would be something along the lines of a great helm with a whacking big feather for a crest. It is clear from the submitter's documentation that he has a specific kind of Roman helmet in mind; it would help us to know its name. [24 Nov 84, p.9]

He also cites the following registrations in support of his position:

Sieglinde von der Hohenwüste (6/92, Caid)

(Fieldless) A banded conical winged helm affronté argent.

Red Spears, Barony of (04/96, Middle)

(Fieldless) A boar statant atop a Norman Helm Or. (For the order fo the Hildisvin)

Alwyn Stewart (01/91, Atenveldt)

(Fieldless) A close helm and gorget affronty, plumed, within and conjoined to an annulet argent.

Lastly, he includes an picture of a pewter casting that was used by followers of Edward III of England in the 14th Century. It appears to be A great helm with mantle, cap of maintenance, and gryphon crest. The documentation is an email from Douglas W. Strong, from Talbots Fine Accessories (<u>http://talbotsfineaccessories.com</u>) and says:

Here is a scan. It is not from the same mold as the one I copied, but it is of the same sort. The books is *Pilgrim Souvenirs and Secular Badges, Medieval Finds Excavated from London:* 7, Brian Spencer, London: The Stationary Office, 1998. Of this badge, spencer writes: The Griffin was, like the lion or the hard, another typical heraldic beast and a favorite device of Edward II, who had it on his private seal and on several opulnet brooches. (Lightbrown 1992, 157-8)... A griffin badge was excavated at the Swan Lake site (Egan and Pritchartg 1991,266, no. 1372) and a similar badge was retreived from the Vintry cofferdam (VHAsp). These badges and comparable versions of those (e.g., 283b h 47mm; Mitchner 1986, 119) are possibly to be identified with the Griffin devices of the Montagu Earls of Salisbury (P. 291)."

The email which includes the Spencer quote also says "In Mitchner, 1986 he states distinctly that the badge is that of Edward III. In either case, whether Montague or Edward III, it is clearly a livery badge. No doubt about that one.

Remember in your commentary that prior registration is no indication of future registerability and that more recent precedent overturns previous precedent.

20 Leofric Silverwater (M) - new name & new device Herald of Record: Avraham haRofeh

Argent, a fox rampant azure, on a chief purpure, three roundels Or.

No major changes. Submitter cares most about the sound if his name must be changed.

'Leofric' cited in several sources, most with no documentation attached; the only one with documentation is the *Prosopography of Anglo-Saxon England* project (<u>http://www.asnc.cam.ac.uk/pase/Level1/Level2/Level3/L.html</u>, PCA). This source appears to date Leofric to a variety of dates between 983 and 1057.

'Silverwater' is presented as 'a constructed byname which appears to be consistent with both period and SCA naming practice'.

21 Liadan inghean Aodhan (F) - New Name & New Device Herald of Record: Tanczos Istvan

Sable, a tree eradicated Or and a chief indented erminois.

Liadan from O'Corrain & Maguaire p. 122 s.n. Líadan, Líadain, Líadaine. "Líadan was also the name of the mother of St Ciarán of Seir. Líadan is also the name of one of the patron saints if the Dál Cais". It is, however, undated.

inghean is 'daughter of'.

Aodhán is a header spelling in O'Corrain & Maguaire p. 13: Áedán, Aodhán in the header, but all the dated spellings are Áedán.

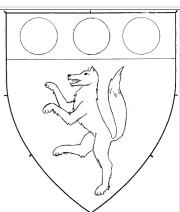
22 Maeve of Abbeydorney (F) - new name & new device Herald of Record: Marion of York

Vert, a whale naiant Or maintaining on its back a coracle Or, sail charged with a celtic cross of the first.

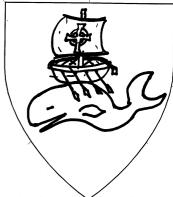
No major changes.

'Maeve' from Ronan Coghlan's *Book of Irish Names, First, Family & Place Names* (PCA, though a copy of the title page is not included); p. 26, header 'Maeve'. The entry states: 'The name of the legendary queen of Connacht, who led an invasion of Ulster and was held at bay by Cuchulain until help arrived'.

'Abbeydorney' from Samuel Lewis's *A Topographical Dictionary of Ireland* (PCA, though again no copy of the title page is attached); p. 2, header 'Abbeydorney'. It states 'This place...takes its name from the ancient abbey of Kirie Eleyson, or O'Dorney, founded here in 1154'.







23 Magnus Wolfhunte (M) - New Name Herald of Record: Kat'ryna Neblaga Volchkova

If his name must be changed, the submitter is most concerned with an unspecified language/culture.

'Magnus' dated in that spelling to 1200, 1207 in Withycombe, p. 203, under the header 'Magnus'.

'Wolfhunte' dated in that spelling to 1339 in Reaney & Wilson p. 498 under the header 'Wolfhunt': 'Walter le Wolfhunte 1339'.

24 Marcus Blackaert - resub device Herald of Record: Marcus Blackaert

Barry of five sable and Or, a lion rampant argent charged upon the shoulder with a heart sable, a bordure gules.

Original device, *Per chevron gules and argent, two swords inverted argent and a heart sable*. returned on the East's Letter of Report for the December 2002 Internal LoI:

Conflict with Otto von Koblenz - December of 1991 (via Calontir): Per chevron throughout gules and argent, two daggers inverted and a lion rampant counterchanged. There is only one CD for the multiple changes to the bottom charge. Why only one? Precedent says:

After much thought and discussion, it has been decided, for purposes of X.4.d, e and h of the Rules for Submission, that the bottommost of three charges, either on the field alone or around an ordinary, is defined as one-half of the group...multiple changes to the basemost of three charges under this definition will be granted a maximum of one CVD. (CL 9/6/90 p.2).

Name accepted on the East's September 2002 letter, and sent to Laurel in May of 2003.

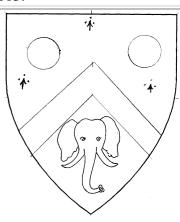
25 Matthias de Kent (M) - new name & new device Herald of Record: Tanczos Istvan

Per chevron ermine and gules, between two torteaux and a elephant cabossed Or, a chevron sable.

No major changes. If his name must be changed, the submitter is most concerned with retaining the sound.

'Matthias' from Withycombe, header 'Matthew, Matthias', dated forms from 1086 (Mattheus) through 1515 (Mathewe).

'de Kent' in Reaney & Wilson, header Kent, shows a Nicholas de Kent in 1185.



26 Maximilian Gunn (M) - New Name & New Device Herald of Record: Marcus Blackaert

Sable, in pale a heart and a chain of three links, the middle link fracted to base argent.

If his name must be changed, the submitter is most concerned with the sound.

'Maximilian' from Bahlow's *German Names*, p. 322, dated in that spelling to 1459 under the header 'Max'.

'Gunn' from Black's Surnames of Scotland p. 332 under that header, undated.

27 Medb ingen Muiredaich - New Device Herald of Record: Sancha de Flores

Vert, three garbs argent.

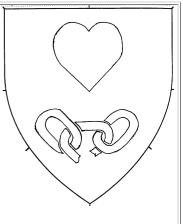
Name on the East's April 2003 IloI.

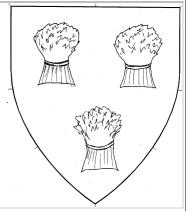
28 Nechtan MacIver - new name & new device Herald of Record: Robin Gallowglass

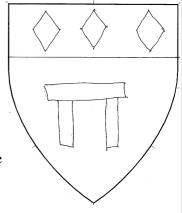
Or, a dolmen and on a chief vert three lozenges Or.

If his name must be changed, the submitter is most concerned with maintaining an Irish Gaelic language/culture.

'Nechtan' from O'Corrain & Maguire p. 144 under that header; no specific dates are mentioned but there are two saints by that name (St. Nechtan of Kilanny near Dundalk, and St. Nechtan of Dungiven) and it says 'In the later middle ages, Nechtan was a favourite name among the O Donnels of Tir Chonaill'.







29 Nyven Fiach (M) - New Name & New Devide Herald of Record: Aine Callahan

Azure, on a fess Or a fox courant to sinister azure.

No major changes. If his name must be changed, the submitter is most interested in keeping the sound.

All docs from *Personal Names of the Isle of Man*, by J.J. Kneen (PCA).

'Nyven' under the header 'Niven, Nyven', p. 14, undated.

'Fiach' under the header 'Fiak', p. 264, also undated, though it does say 'On a cross at Kirk Braddon'.

30 Robert the Builder (M) - new name Herald of Record: Rowen

No changes.

'Robert' from Bardsley's *Dictionary of Welsh & English Surnames*, header 'Builder': 'Robert Builder' dated to 1273.

'Builder' from the same citation.

31 Rosamund D'Alwareton - New Badge Herald of Record: Kat'ryna Neblaga Volchkova

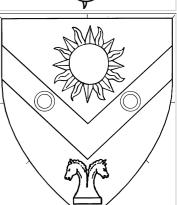
(Fieldless) A rose sable within and conjoined to a crown of thorns vert.

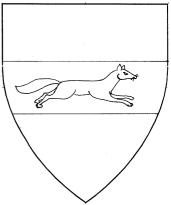
Name registered in November of 1990, via the East.

32 Sabatina da Valle - new device Herald of Record: Robin Gallowglass

Gules, on a chevron inverted between a sun and chess knight Or, two annulets gules.

Name accepted on the East's December 2002 Internal letter, which has not yet gone to Laurel.

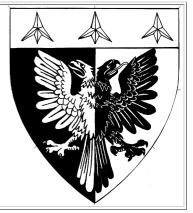




33 Thaddeus von Orlamuunde - Resub Device Herald of Record: Klaus the Red

Per pale sable and argent, a double-headed eagle displayed counterchanged, on a chief gules three caltrops argent.

Name accepted on the East's 2002-December letter, which has not yet gone to Laurel. His original device, *Gyronny vert and argent, a gryphon segreant contourney Or, on a chief vert three crescents Or.*, was returned on the same letter for having a vert chief on a field which was partially vert.



BIBLIOGRAPHY

Bahlow: Bahlow, Hans. *Dictionary of German Names* (translated by Edda Gentry). University of Wisconsin, Madison, Wisconsin; 1993.

Bardsley: Bardsley, Charles Wareing; *A Dictionary of English and Welsh Surnames*; Heraldry Today: Wiltshire, England; 1988

Black: Black, George F; The Surnames of Scotland; NY Public Library, NY, 1946.

Ekwall: Ekwall, Eilert; *The Concise Oxford Dictionary of English Place-Names* Fourth Edition; Clarendon Press: Oxford, 1989.

OCM / O'Corrain & Maguaire: O'Corrain, Donnchadh, and Fidelma Maguire; *Irish Names*; Lilliput Press: Dublin, 1990.

R&W / Reaney & Wilson: Reaney, P.H, and R.M. Wilson; *A Dictionary of English Surnames, Revised Edition*; Routledge & Kegan Paul: New York, 1991.

Withycombe: Withycombe, E.G; *The Oxford Dictionary of English Christian Names. Third Edition*; Oxford University Press: New York, 1977.

Woulfe: Woulfe, Patrick; *Irish Names and Surnames*; Irish Genealogical Foundation, Box 7575, Kansas City, MO 64116.